

Beoplay E8

Quick Start Guide

Lynguide

Kurzanleitung

Guía De Inicio Rápido

Guide De Démarrage Rapide

Guida Di Avvio Rapido

クイックスタートガイド

빠른 시작 가이드

Snelstartgids

Guia De Início Rápido

Краткое Руководство Пользователя

Snabbstartguide

快速入门指南

快速入門指南



PLAY

Beoplay App



Beoplay

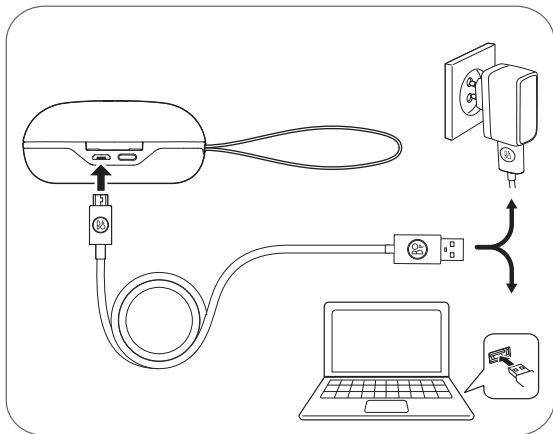


beoplay.com/APP

- EN** Use the Beoplay App for setup, product customization and music enhancing features.
- DA** Benyt Beoplay-app'en til konfiguration, produkttilpasning og musikforbedrende funktioner.
- DE** Verwenden Sie die Beoplay App zur Einrichtung, Produktanpassung und Optimierung der Musikwiedergabe.
- ES** Utilice la Beoplay App para la configurar y personalizar el producto, así como para las funciones de mejora de la música.
- FR** Utilisez la Beoplay App pour la configuration, la personnalisation du produit et les fonctionnalités d'amélioration de la musique.
- IT** Utilizzare l'app Beoplay per la configurazione, la personalizzazione del prodotto e le funzioni di miglioramento della musica.

- JA** Beoplay アプリでは、設定や製品のカスタマイズ、イコライザーの調整が行えます。
- KO** 설정, 제품 사용자 지정 및 음악 향상 기능에 Beoplay 앱을 사용하십시오.
- NL** Gebruik de Beoplay App voor het instellen, aanpassen van het product en muzieksverbeteringsfuncties.
- PT** Utilize a aplicação Beoplay para configuração, personalização do produto e funcionalidades de música.
- RU** Используйте приложение Beoplay App для настройки, оптимизации под собственные требования или повышения качества звучания музыки.
- SV** Använd Beoplay App för konfiguration, produktanpassning och musikförstärkningsfunktioner.
- ZH** Beoplay 应用提供设置、产品定制以及各种音乐增强功能。
- ZHTW** 請使用 Beoplay App 進行設定、產品自訂與音樂強化功能。

First time use



- EN** For first time use after unpacking, charge the case and earphones using the USB cable for at least 10 minutes. Do not take the earphones out during this time.
If the earphones are at low battery, 20 minutes in the charging case equals up to 1 hour of playtime.
- DA** Første gang efter udpakning skal øretelefonerne oplades ved brug af et USB-kabel i mindst 10 minutter. Tag ikke øretelefonerne ud i løbet af dette tidsrum. Hvis batteriniveauet for øretelefonerne er lavt, svarer 20 minutters opladning i opladningsetuiet til 1 times afspilningstid.
- DE** Laden Sie das Ladecase und die Kopfhörer, bevor Sie beides zum ersten Mal verwenden, für mindestens 10 Minuten über das USB-Ladekabel auf. Nehmen Sie den Kopfhörer während dieser Zeit nicht heraus. Wenn Batterieladung in Ihrem Kopfhörer nicht mehr ausreicht, entsprechen 20 Minuten Ladezeit in der Ladeschale ca. 1 Stunde Wiedergabezeit.

- ES** Por primera vez después de desempaquetarlos, cargue el estuche y los auriculares utilizando el cable USB durante 10 minutos como mínimo. No retire los auriculares durante ese tiempo. Si queda poca batería en los auriculares, 20 minutos de carga aportan hasta 1 hora de tiempo de reproducción.
- FR** Pour une première utilisation après le déballage, chargez le boîtier et les écouteurs à l'aide du câble USB pendant au moins 10 minutes. Ne sortez pas les écouteurs pendant ces 10 min. Si les écouteurs sont à faible batterie, 20 minutes dans le boîtier de recharge équivaut à 1 heure de lecture.
- IT** Una volta aperta la confezione, al primo utilizzo, mettere in carica il case e gli auricolari utilizzando il cavo USB per almeno 10 minuti. Non estrarre gli auricolari durante la carica. Se il livello di carica della batteria degli auricolari è basso, una carica di 20 minuti equivale a un'ora di riproduzione.

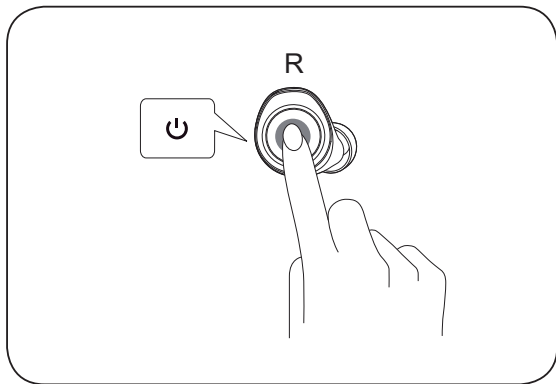
- JA** 開梱後初めて使用する際には、USB ケーブルを使用してケースとイヤフォンを最低 10 分間充電してください。この際、イヤフォンは取り外さないでください。
イヤフォンのバッテリー残量が低下している場合、充電ケースに 20 分設置するたびに最大で1時間の再生が可能です。
- KO** 포장을 풀고 처음으로 사용할 경우, 최소 10분 동안 USB 케이블을 사용하여 케이스와 이어폰을 충전하십시오. 이 시간 동안에 이어폰을 꺼내지 마십시오.
이어폰의 배터리가 부족할 경우, 충전 케이스에서 20분은 최장 1시간 재생 시간과 동일합니다.
- NL** Voor ingebruikname eerst de lader en oortelefoons minimaal 10 minuten opladen met de USB-kabel. Haal de oortelefoons er tijdens deze periode niet uit.
Als de batterij van de oortelefoons bijna leeg is, komt 20 minuten in de oplaadcase overeen met 1 uur speeltijd.

- PT** No primeiro uso após retirar o produto da embalagem, carregue o estojo e os fones de ouvido com o cabo USB por pelo menos 10 minutos. Não retire os auriculares durante este período. Se os auriculares estiverem com a bateria fraca, 20 minutos no estojo de carregamento equivalem a 1 hora de tempo de reprodução.
- RU** Перед первым использованием после распаковки зарядите зарядное устройство и наушники с помощью кабеля USB в течение минимум 10 минут. Не извлекайте наушники в течение данного периода зарядки. При низком уровне заряда 20 минут зарядки в чехле-аккумуляторе равны примерно 1 часу воспроизведения.
- SV** Ladda fodralet och hörlurarna med USB-kabeln i minst tio minuter innan första användningen. Ta inte ut hörlurarna under denna tid. Om hörlurarna har låg batteriladdning, motsvarar 20 minuter i laddningslådan upp till 1 timmas speltid.

ZH 打开包装首次使用时, 请使用 USB 电缆对充电盒和耳机充电至少 10 分钟。在此期间不要拿出耳机。
如果耳机电池电量不足, 在充电盒中充电 20 分钟, 最长可支持播放 1 小时。

ZHTW 打開包裝第一次使用時, 請使用 USB 纜線對充電盒與耳機充電至少 10 分鐘。此時請勿將耳機取出。
如果耳機的電量低, 充電 20 分鐘後相當於可播放 1 小時。

Turn on



- EN** Remove earphones from the charging case and tap the right earphone to turn it on. The product indicator turns white, a sound is heard, and the product is ready for use.
- DA** Fjern øretelefonerne for opladningsetuiet, og tryk på den højre øretelefon for at tænde den. Produktindikatoren begynder at lyse hvidt, der afspilles en lyd, og produktet er klart til brug.
- DE** Entfernen Sie den Kopfhörer aus der Ladeschale und tippen Sie auf den rechten Kopfhörer, um ihn einzuschalten. Die Produktanzeige wechselt auf weiß, ein Signal ertönt und das Produkt ist einsatzbereit.
- ES** Retire los auriculares del soporte de carga y toque el auricular derecho para encenderlo. El indicador del producto se vuelve de color blanco, se oye un sonido y el producto está listo para usar.

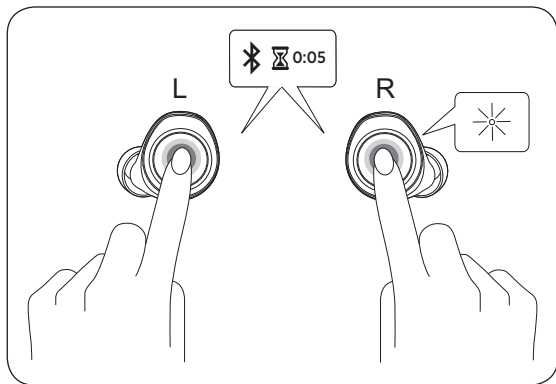
- FR** Sortez les écouteurs du boîtier de recharge et appuyez sur l'écouteur droit pour l'allumer. Le témoin du produit devient blanc, un son retentit et le produit est prêt à l'emploi.
- IT** Rimuovere gli auricolari dal case di carica e toccare l'auricolare destro per accenderlo. L'indicatore diventa bianco e viene emesso un segnale acustico, il prodotto è pronto per l'uso.
- JA** 充電ケースからイヤフォンを取り出し、右のイヤフォンをタップして電源を入れます。本製品のインジケーターが白く点灯し、音声が届けば、使用する準備が整っています。
- KO** 충전 케이스에서 이어폰을 빼고 오른쪽 이어폰을 탭해서 전원을 켭니다. 제품 표시기가 흰색으로 바뀌고 사운드 알림이 울리면 제품을 사용할 준비가 된 것입니다.

- NL** Verwijder de oortelefoons van de oplaadcase en tik op de rechter oortelefoon om ze in te schakelen. De productindicator wordt wit, er klinkt een geluid en het product is gereed voor gebruik.
- PT** Remova os auriculares do estojo de carregamento e toque no auricular direito para ligá-lo. Quando o indicador do produto ficar branco e for emitido um som, o produto estará pronto a ser utilizado.
- RU** Извлеките наушники из чехла-аккумулятора и коснитесь правого наушника для включения устройства. Индикатор изделия сменит цвет на белый, и раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий о готовности устройства к использованию.
- SV** Ta ur hörlurarna från laddningslådan och knacka på höger hörlur för att sätta på den. Produktindikatorn blir vit, ett ljud hörs och produkten är klar att använda.

ZH 从充电盒中取出耳机，然后点击右耳机将其打开。产品指示灯变为白色，可听到声音，这时产品便可以使用了。

ZHTW 將耳機從充電盒取出，然後點按右側耳機以開機。產品指示燈將變成白色且將聽到一聲聲響，代表產品已備妥可供使用。

Bluetooth pairing ...



- EN** Keep a distance of less than 20 cm between the left and right earphones, touch and hold both for 5 seconds to initiate Bluetooth pairing. The indicator starts flashing blue and a sound prompt is heard. Turn on Bluetooth on your device and select Beoplay E8.
- DA** Hold en afstand på maks. 20 cm mellem den venstre og den højre øretelefon. Tryk på begge knapper, og hold dem inde i 5 sekunder for at påbegynde Bluetooth-parring. Indikatoren begynder at blinke blå, og det afspilles et lydsignal. Aktiver Bluetooth på din enhed, og vælg Beoplay E8.
- DE** Berühren Sie beide Kopfhörer für 5 Sekunden und halten Sie sie gedrückt, um die Bluetooth-Kopplung zu starten. Der Abstand zwischen dem linken und dem rechten Kopfhörer darf nicht größer als 20 cm sein. Die Anzeige blinkt blau und ein Signal ertönt. Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein und wählen Sie „Beoplay E8“.

- ES** Mantenga una distancia de menos de 20 cm entre auriculares; mantenga ambos pulsados durante 5 segundos para iniciar el emparejamiento Bluetooth. El indicador parpadeará en color azul y se oirá una indicación. Active Bluetooth en su dispositivo y seleccione Beoplay E8.
- FR** En gardant une distance de moins de 20 cm entre les écouteurs gauche et droit, maintenez les deux pendant 5 secondes pour lancer un appariement Bluetooth. Le témoin commence à clignoter en bleu et une invitesonore retentit. Activez Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez Beoplay E8.
- IT** Mantenere una distanza di massimo 20 cm tra le gli auricolari, tenerli premuti entrambi per 5 secondi per avviare l'accoppiamento Bluetooth. L'indicatore inizia a lampeggiare in blu e viene emesso un segnale acustico. Attivare il Bluetooth sul dispositivo, quindi selezionare Beoplay E8.

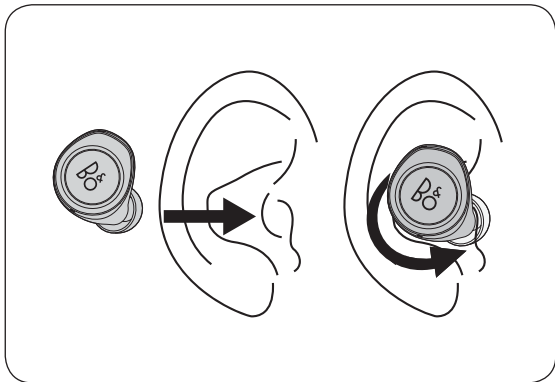
- JA** 左右のイヤフォンの距離を 20 cm 以内に保った状態で双方のイヤフォンを 5 秒間タッチし続け、Bluetooth のペアリングを開始します。インジケーターが青く点滅し、音声プロンプトが流れます。デバイスの Bluetooth をオンにし、Beoplay E8 を選択します。
- KO** 좌/우 이어폰 사이의 거리를 최소 20 cm로 유지하고, 양쪽을 터치하여 5초 동안 유지하면 Bluetooth 페어링이 시작합니다. 표시기가 파란색으로 깜박이기 시작하고 사운드 알림이 울립니다. 장치에서 Bluetooth를 켜고 Beoplay E8을 선택합니다.
- NL** Houd de afstand van minder dan 20 cm tussen de linker en rechter oortelefoons en houd ze beide 5 seconden vast om Bluetooth-koppeling te starten. De indicator begint blauw te knipperen en er klinkt een geluid. Schakel Bluetooth op uw apparaat in en selecteer Beoplay E8.

- PT** Mantendo uma distância máxima de 20 cm entre os fones esquerdo e direito, toque e mantenha pressionados ambos os fones por 5 segundos para iniciar o emparelhamento por Bluetooth. O indicador começa a piscar uma luz azul e é emitido um sinal sonoro. Ligue o Bluetooth do seu dispositivo e selecione Beoplay E8.
- RU** Сохраняя расстояние не более 20 см между наушниками, коснитесь каждого наушника и удерживайте нажатие в течение 5 секунд, чтобы включить сопряжение по Bluetooth. Индикатор начнет мигать синим цветом, и раздастся звуковой сигнал. Включите Bluetooth на вашем устройстве и выберите Beoplay E8.
- SV** Håll höger och vänster hörlur på ett avstånd om högst 20 cm ifrån varandra, vidrör och håll inne båda i fem sekunder för att påbörja parkoppling via Bluetooth. Indikatorn börjar blinka blått och en ljudsignal hörs. Slå på Bluetooth på din enhet och välj Beoplay E8.

ZH 请在左耳机和右耳机之间保持 20 厘米以内的距离，触摸并按住 5 秒钟可启动蓝牙配对。指示灯开始闪烁蓝色，并听到声音提示。打开设备上的蓝牙，然后选择 Beoplay E8。

ZHTW 請讓左右耳機之間保持 20 公分內的距離，並點按與按住 5 秒以初始化藍牙配對。指示燈將開始閃爍藍燈，且將聽到聲響。開啟您裝置上的藍牙功能，然後選擇 Beoplay E8。

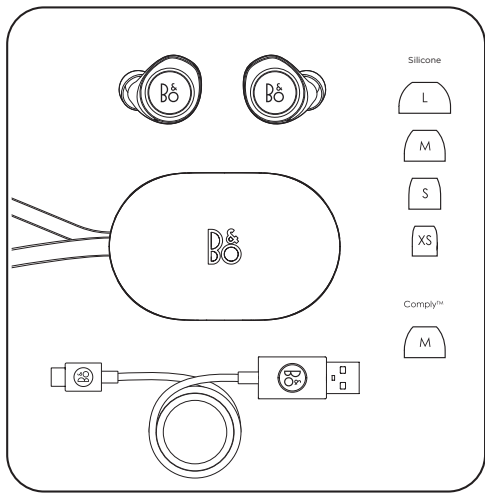
Insert earphones



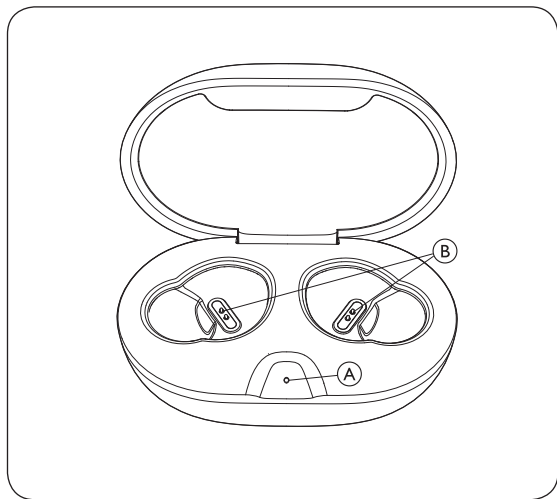
Call/music operations

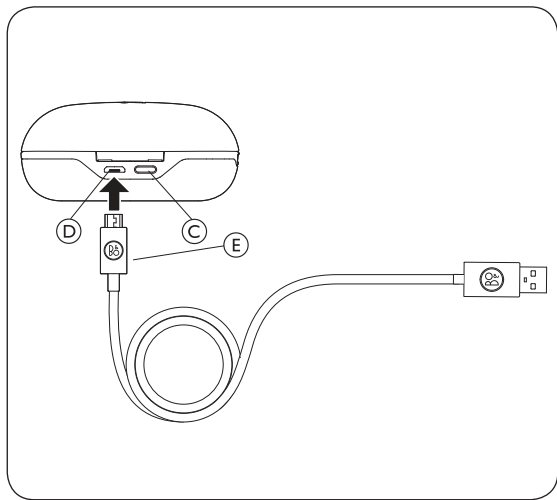
	Left	Right
Play/pause (▶■)		
Next track (▶▶)		x1
Previous track (◀◀)	x2	
Volume control (🔊)	(-) touch&hold	(+) touch&hold
Transparency (🔊/🔊)	x1	
Voice activation (🎤)		x3
Incoming call (📞)	x1	or x1
Reject call (📞)	hold ⌘ 0:05	or hold ⌘ 0:05
End call (📞)	x2	or x2

Box Overview



Charging case



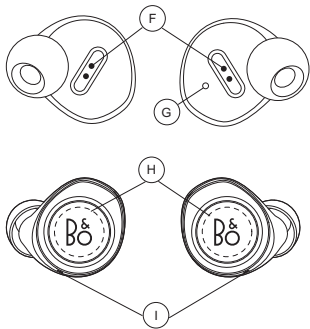


- EN** **A** Earphones charging indicator **B** Earphones charging contacts **C** Charging case indicator **D** Micro-USB jack **E** USB charging cable.
- DA** **A** Indikator for opladning af øretelefoner **B** Kontakter til opladning af øretelefoner **C** Indikator på opladningsholder **D** Micro USB-stik **E** USB-opladningskabel.
- DE** **A** Ohrhörer-Ladeanzeige **B** Ohrhörer-Ladekontakte **C** Ladestationsanzeige **D** Micro-USB-Buchse **E** USB-Ladekabel.
- ES** **A** Indicador de carga de los auriculares **B** Contactos de carga de los auriculares **C** Indicador del estuche de carga **D** Conector micro USB **E** Cable de carga USB.
- FR** **A** Témoin de charge des écouteurs **B** Contacts de charge des écouteurs **C** Témoin du boîtier de charge **D** Jack Micro-USB **E** Câble de charge USB.

- IT** **A** Indicatore ricarica cuffie **B** Contatti ricarica cuffie
C Indicatore custodia di ricarica **D** Jack micro-USB
E Cavo di ricarica USB.
- JA** **A** イヤホン充電インジケーター **B** イヤホン充電接触部 **C** ケース充電インジケーター **D** Micro-USB ジャック **E** USB 充電ケーブル。
- KO** **A** 이어폰 충전 표시기 **B** 이어폰 충전 접촉부 **C** 충전 케이스 표시기
D Micro-USB 잭 **E** USB 충전 케이블.
- NL** **A** Oplaadindicator oortelefoon **B** Laadcontacten oortelefoon
C Oplaadindicator **D** Micro-USB-aansluiting **E** USB-laadkabel.
- PT** **A** Indicador de carregamento dos auriculares
B Contactos de carregamento dos auriculares
C Indicador do estojo de carregamento **D** Conector Micro-USB **E** Cabo de carregamento USB.

- RU** **A** Индикатор зарядки наушников **B** Контакты для зарядки наушников **C** Индикатор зарядки корпуса **D** Разъем micro-USB **E** Кабель USB для зарядки.
- SV** **A** Laddningsindikator för hörlurar
B Laddningskontakter för hörlurar
C Laddningsindikator **D** Micro USB-uttag
E USB-laddningskabel.
- ZH** **A** 耳机充电指示灯 **B** 耳机充电触点 **C** 充电盒指示灯
D Micro-USB 插孔 **E** USB 充电电缆。
- ZHTW** **A** 耳機充電指示燈 **B** 耳機充電接頭 **C** 充電保護盒指示燈
D 微型 USB 插口 **E** USB 充電電纜。

Earphones



- EN** **F** Charging contacts **G** Indicator **H** Touchpad
I Microphone.
- DA** **F** Opladningskontakter **G** Indikator **H** Touchpad
I Mikrofon.
- DE** **F** Ladekontakte **G** Anzeige **H** Touchpad **I** Mikrofon.
- ES** **F** Contactos de carga **G** Indicador **H** Teclado táctil
I Micrófono.
- FR** **F** Contacts de charge **G** Témoin **H** Pavé tactile
I Microphone.
- IT** **F** Contatti di carica **G** Indicatore **H** Touchpad
I Microfono.
- JA** **F** 充電接触部 **G** インジケーター **H** タッチパッド **I** マイクロホン。
- KO** **F** 충전 접촉부 **G** 표시기 **H** 터치패드 **I** 마이크.

- NL** **F** Oplaadcontacten **G** Indicator **H** Touchpad
I Microfoon.
- PT** **F** Contactos de carregamento **G** Indicador **H** Painel
tátil **I** Microfone.
- RU** **F** Контакты для зарядки **G** Индикатор **H** Сенсорная
панель **I** Микрофон.
- SV** **F** Laddningskontakter **G** Indikator **H** Styrplatta
I Mikrofon.
- ZH** **F** 充电接触点 **G** 指示灯 **H** 触摸板 **I** 麦克风。
- ZHTW** **F** 充電接頭 **G** 指示燈 **H** 觸控板 **I** 麥克風。

Tilmeld Dig Online
Registrieren Sie Sich Online
Register Online
Registro En Línea
Inscription En Ligne
Registrazione On-line
オンライン登録
온라인 등록
Online Registreren
Registo Online
Онлайн Регистрация
Online-registrering
在线注册
線上註冊

Tilmeld dig online på www.beoplay.com/register for at modtage vigtige oplysninger om produkt- og softwareopdateringer – og modtage spændende nyheder og tilbud fra B&O PLAY. Hvis du har købt dit produkt i en BANG & OLUFSEN-butik eller på www.beoplay.com, er du automatisk blevet tilmeldt.

DA

Registrieren Sie sich online auf www.beoplay.com/register und erhalten Sie wichtige Informationen über Ihr Produkt und Softwareaktualisierungen sowie spannende Neuigkeiten und Angebote von B&O PLAY. Wenn Sie ein Produkt in einem BANG & OLUFSEN Fachgeschäft oder auf www.beoplay.com gekauft haben, sind Sie bereits registriert.

DE

Register online at www.beoplay.com/register to receive important information about product and software updates – and to get exciting news and offers from B&O PLAY. If you have purchased your product at a BANG & OLUFSEN store or at www.beoplay.com, you have automatically been registered

EN

Regístrate en www.beoplay.com/register y reciba información importante acerca del equipo y las actualizaciones de software disponibles para el mismo, así como apasionantes noticias y ofertas de B&O PLAY. Si ha adquirido el equipo en una tienda BANG & OLUFSEN o en www.beoplay.com, se habrá registrado automáticamente.

ES

FR Inscrivez-vous à l'adresse www.beoplay.com/register pour recevoir d'importantes informations sur les produits B&O PLAY et leurs mises à jour logicielles, ainsi que les actualités de la marque et des offres exceptionnelles. Si vous avez acheté votre produit dans un magasin BANG & OLUFSEN ou sur www.beoplay.com, vous avez été inscrit automatiquement.

IT Effettua la registrazione on-line su www.beoplay.com/register per ricevere informazioni relative agli aggiornamenti del software e dei prodotti - e per conoscere le novità e le offerte di B&O PLAY. Se hai acquistato il tuo prodotto in un punto vendita BANG & OLUFSEN o su www.beoplay.com, la registrazione è automatica.

JA www.beoplay.com/register からご登録いただくと、製品やソフトウェアの更新に関する重要なお知らせのほか、B&O PLAY の最新ニュース、特別割引情報をお届けします。BANG & OLUFSEN ストアまたは www.beoplay.com にて商品をご購入されたお客様はすでに登録済です。

KO www.beoplay.com/register에서 온라인 등록을 하면 제품 및 소프트웨어 업데이트에 대한 자세한 정보는 물론 B&O PLAY에서 제공하는 흥미로운 뉴스와 혜택을 받으실 수 있습니다. BANG & OLUFSEN 대리점 또는 www.beoplay.com에서 제품을 구입하신 고객은 자동으로 등록됩니다.

Registreer online op www.beoplay.com/register om belangrijke informatie over producten en software-updates te ontvangen – en voor interessante nieuwtjes en aanbiedingen van B&O PLAY. Als u uw product in een BANG & OLUFSEN-winkel of op www.beoplay.com hebt gekocht, bent u automatisch geregistreerd.

NL

Registe-se online em www.beoplay.com/register para receber informação importante sobre atualizações de produtos e software e para receber notícias emocionantes e ofertas da B&O PLAY. Se adquiriu o seu produto numa loja BANG & OLUFSEN ou em www.beoplay.com, foi automaticamente registado.

PT

Зарегистрируйтесь по адресу www.beoplay.com/register и получайте важную информацию о продукте и программном обеспечении, а также об интересных новостях и предложениях от B&O PLAY. Если вы приобрели свой продукт в магазине BANG & OLUFSEN или на сайте www.beoplay.com, то вы были зарегистрированы автоматически.

RU

Registrera dig online på www.beoplay.com/register för att få viktig information om produkt- och programuppdateringar och ta del av spännande nyheter och erbjudanden från B&O PLAY. Om du har köpt din produkt i en BANG & OLUFSEN-affär eller hos www.beoplay.com behöver du inte registrera dig, eftersom registreringen redan har utförts automatiskt.

SV

ZH

通过 www.beoplay.com/register 进行在线注册、即可获得产品和软件更新方面的重要信息、还有 B&O PLAY 发布的重要新闻和折扣信息。如果您从 BANG & OLUFSEN 商店或 www.beoplay.com 购入产品、即已自动注册。

ZHTW

在 www.beoplay.com/register 辦理線上註冊、即可收到有關產品和軟體更新的重要資訊 - 以及 B&O PLAY 提供的精彩新聞與優惠消息。如果您的產品是在 BANG & OLUFSEN 店面或 www.beoplay.com 購買、即已自動獲得註冊。

www.beoplay.com/e8/learnmore

